**第三课 普通话和方言 听力练习 录音文本和答案**

**一、听L3 听力1，然后补全句子。**

在一些城市，本地人普遍使用方言进行交流，甚至以不会说方言为耻。因为这些地方的方言跟普通话差别比较大，一些外来人口常常听不懂当地人说话，因此觉得难以融入当地社会。在现代社会，随着人们活动范围的不断扩大、跨地域交流的增多，会讲标准的普通话也变得越来越重要了。

**二、听L3听力2，然后回答问题。**

生词：

电视剧jù TV series

理解 lǐ jiě understanding

分散sàn distract

注zhù意力 attention

小洁：咦？美国电影院里的电影怎么没有字幕啊？

玛丽：字幕是什么？

小洁：就是电影下面的字，告诉我们电影里的人现在在说什么。

玛丽：哦，我知道了。中国的电影都有字幕吗？

小洁：对啊，字幕在中国特别普遍，几乎找不到没有字幕的电影或者电视剧。

玛丽：真的吗？那中国人为什么喜欢看字幕呢？是担心听不清楚吗？

小洁：一开始是这样。不过，现在我们仍然使用字幕，主要是为了听懂。有的时候，电视

里的人说话带有浓重的口音，或者直接说方言，这有时会造成理解上的困难。而

且，中文的同音字和同音词比较多，所以字幕是很有必要的。美国电影院为什么没

有字幕呢？

玛丽：也不是完全没有。为了方便听力不好的人看电影，电影院每天也会安排一两场有字

幕的电影。不过，很多美国人觉得，字幕的词太多，看字幕会分散注意力，这样就

不能好好享受电影故事和画面了。中国人不觉得看字幕很累吗？

小洁：好像不会。我觉得这可能是因为中文用汉字，写出来比较短，读起来很快，所以我

们不觉得看字幕会分散注意力。而且，你知道吗？很多小孩子都是在看电视的时候

学会识字的。

玛丽：对啊！这也是一个学汉字的好方法！我以后也要多看有字幕的中国电影！

1. 听了对话，你觉得“字幕mù”是什么意思？

A. introduction

B. translation

C. captions

2. 为什么字幕在中国很普遍？下面哪个**不是**主要原因？

A. 为了方便听力不好的人。

B. 电影里的人有的时候说方言，如果没有字幕，可能会听不懂。

C. 汉语里有很多同音字和同音词，字幕能帮助理解对话内容。

3. 关于美国电影院的字幕，下面说法正确的是：

A. 美国电影院完全不用字幕。

B. 很多美国人觉得看字幕会分散注意力。

C. 美国人觉得看字幕对学英文有帮助。

4. 关于中文字幕，对话里**没有**提到的是：

A. 中文字幕不太长，中国人看中文字幕看得很快。

B. 很多电影都有中英文字幕，中国人用它们学英文。

C. 很多中国孩子一边看电视一边学汉字。

**二、听L3听力3，然后判断正误。**

生词：

播bō放量liàng number of views

演yǎn员 actor/actress

版bǎn本 version

观众 guān zhòng audience

中国大陆最近几年有很多比较成功的方言电视剧和电影。2023 年12月，一部叫《繁花》的电视剧成为了人们普遍讨论的话题。据统计，从2023 年12月到 2024 年1月，《繁花》的播放量超过 8 亿，这个数字在当时排名前三。

《繁花》讲了二十世纪九十年代三个上海年轻人的故事，它的一大特色就是演员几乎都是上海人。这些演员会说地道的上海话，也会说标准的普通话。所以《繁花》有普通话和上海话两个版本。不过，即使是不讲上海话的观众，大多也选择看上海话版本。虽然上海话和普通话差别很大，但是观众们普遍觉得上海话版本更能体现故事里的人物特点，反映上海当地的历史传统、风俗习惯和文化特色。

1. 电视剧《繁fán花》很流行。(T)

2. 《繁花》的演员有一半是上海人，有一半不是。(F)

3. 《繁花》有两个版本，上海人喜欢看上海话版，其他地方的人喜欢看普通话版。(F)

4. 《繁花》的观众喜欢听着上海话看上海故事。(T)

参考资料：电视剧《繁花》有效播放量破8亿<https://m.yicai.com/news/101959082.html#:~:text=%E7%94%B5%E8%A7%86%E5%89%A7%E3%80%8A%E7%B9%81%E8%8A%B1%E3%80%8B%E6%9C%89%E6%95%88%E6%92%AD%E6%94%BE%E9%87%8F%E7%A0%B48%E4%BA%BF>